

DODATOK č. 1

(ďalej len „Dodatok“)

k Zmluve o nájme

č. j.: 143-23-02-1 (ďalej len „Zmluva“)

uzavretej podľa §663 Občianskeho zákonníka
medzi

Prenajímateľ:

Obec Dunajská Lužná

so sídlom :

Jánošíkovská 466/7, 900 42 Dunajská Lužná

v mene prenájomcu koná:

Ernest Németh, starosta obce

IČO:

00 400 009

DIČ:

2020663755

Bankové spojenie:

SWIFT/BIC:

Číslo účtu:

IBAN:

(ďalej len prenájomcu)

a

Nájomca:

Olga Korol

Miesto podnikania:

Bielokřížna 939/2, Štvrtok na Ostrove, 930 40

IČO:

55042988

DIČ:

1128502606

Živnostenský register:

Korzo Bélu Bartóka 789/3, 929 01 Dunajská Streda

Číslo ŽR:

210-44 111

(ďalej len nájomca)

Článok I

Predmet Dodatku

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na zmene článku I bodu 2. Zmluvy " tak, že nové znenie je nasledovné:

2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do nájmu z pozemku, parcela číslu 214/1, k. ú. Nové Košariská, obec Dunajská Lužná, okres Senec opísaného v bode 1. tohto článku časť pozemku zväčšenú o výmeru 3,6 m² na celkovú výmeru 7,2 m², za účelom prevádzkovania celoročnej terasy rýchleho obcerstvenia „Zlaté zrnko“ na adrese Štefánikov park 217, 900 42 Dunajská Lužná.

- 2) Zmluvné strany sa dohodli na doplnení článku II o bod 4. Zmluvy v znení:

4. Prenájom väčšej plochy schválilo obecné zastupiteľstvo uznesením č. 2023/08-25 zo dňa 26.09.2023, ktoré tvorí ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

- 3) Zmluvné strany sa dohodli na zmene článku III bodu 1 a 2 a na doplnení článku o bod 5. Zmluvy tak, že znenie týchto bodov je nasledovné:

- 1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 30, - €/m² prenajatej plochy ročne, teda 216, - €/ročne za celý predmet nájmu. Prenajímateľ nie je platcom DPH.*

2. *Nájomné je splatné ročne, a to najneskôr do 15-tého dňa prvého mesiaca v roku, za ktorý sa nájomné platí (teda do 15.01. na celý rok). Platby nájomného sa budú vykonávať v € bezhotovostným prevodom na účet prenajímateľa IBAN SK21 0200 0000 0000 2552 2112, variabilným symbolom platby bude evidenčné číslo zmluvy.*
5. *Alikvotná časť nájomného pripadajúca na rok 2023 bude zaplatená do 10 dní od podpisu Dodatku k Zmluve.*

4) Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmienené.

Článok II Záverečné ustanovenia Dodatku

- 1) Tento Dodatok nadobúda platnosť podpisom oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení.
- 2) Tento Dodatok je vyhotovený v (3) troch vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie a jedno vyhotovenie je pre potreby katastra.
- 3) Zmluvné strany potvrdzujú, že ustanoveniam Dodatku porozumeli, tieto vyjadrujú ich vážnu a slobodnú vôľu. Na znak súhlasu s obsahom, Zmluvné strany tento Dodatok podpisujú.

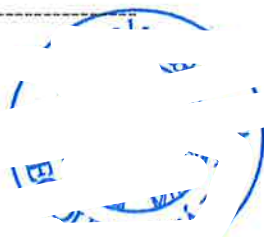
Príloha č. 3 – uznesenie OZ č. 2023/08-25 zo dňa 26.09.2023.

V Dunajskej Lužnej, dňa: 16.10.2023

V Dunajskej Lužnej, dňa: 18.10.2023

Oľga Korol

Ernest Németh
starosta obce





OBEC DUNAJSKÁ LUŽNÁ

Jánošíkovská 466/7, 900 42 Dunajská Lužná

Výpis z uznesenia č. 2023/08-25

Obecné zastupiteľstvo obce Dunajská Lužná na 08. zasadnutí dňa 26.09.2023 prerokovalo bod č.25:

Žiadosť o zabratie väčšej plochy verejného priestranstva ako bola pôvodne žiadaná a schválená zastupiteľstvom (č. j. 12452, Oľga Korol, Dunajská Lužná)

Obecné zastupiteľstvo schvaľuje prenájom väčšej plochy časti pozemku reg. „E“ č. 214/1, zväčšenej o 3,6 m² na celkovú výmeru 7,2 m², druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, zapísaného na LV 1718 vedenom na katastrálnom odbore Okresného úradu Senec, katastrálne územie Nové Košariská (842036), obec Dunajská Lužná, okres Senec za účelom prevádzkovania celoročnej terasy rýchleho občerstvenia „ZLATÉ ZRNKO“ na adrese Štefánikov park 217, 900 42 Dunajská Lužná.

Prenájom sa schvaľuje z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorý spočíva v tom, že o danú terasu sa zväčší interiérová plocha prevádzky pražiarne kávy s kaviarňou a iný nájomca ako majiteľ prevádzky je prakticky vylúčený.

Prenájom sa schvaľuje za rovnakých podmienok, ako sú uvedené v zmluve o nájme, s tým, že nájomné bude splatné ročne, a to najneskôr do 15-teho dňa prvého mesiaca v roku, za ktorý sa nájomné platí.

Alikvotná časť nájomného pripadajúca na rok 2023 bude zaplatená do 10 dní od podpisu Dodatku k Nájomnej zmluve.

Hlasovanie k bodu č.25:

Počet poslancov OZ / počet prítomných poslancov OZ na hlasovaní: 11 / 9

Za	9	Matúš Baráth, Mária Belešová, Peter Gajdošech, Lukáš Haizer, Juraj Jánošík, Branislav Karovič, Marián Kučera, Katarína Lindvayová, Martin Mosný
Proti	0	
Zdržal sa	0	
Neprítomný	0	
Nehlasoval	0	

Uznesenie bolo schválené.

V Dunajskej Lužnej 6.10.2023

Za správnosť: Ing. Norbert Hudák
prednosta obecného úradu

OBECNÝ ÚRAD
Jánošíkovská 7
900 42 Dunajská Lužná

Doručuje sa:

Iveta Hanicová – správa majetku

OBECNÝ ÚRAD
Jánošíkovská 7
900 42 Dunajská Lužná
-9-

Ing. Lucia Šindlerová – správa majetku